

## **Frequently Asked Questions (FAQ)** **VỀ VIỆC MỞ RỘNG QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ TRONG MEDI-CAL**

### **1. Medi-Cal có còn bảo hiểm cho tôi không?**

Có. Quý vị vẫn có Medi-Cal. Tiểu bang chỉ đang bổ sung thêm quyền lợi chăm sóc sức khỏe cho bảo hiểm Medi-Cal của quý vị. Quý vị có thể sẽ sớm được hưởng thêm quyền lợi.

### **2. Tại sao tôi lại được hưởng thêm quyền lợi Medi-Cal?**

Bắt đầu từ **ngày 1 tháng 5 năm 2022**, một điều luật mới tại California sẽ cung cấp full scope Medi-Cal cho những người Californians từ 50 tuổi trở lên và đủ tiêu chuẩn nhận Medi-Cal. Tư cách di trú không làm thay đổi điều này.

### **3. Lúc này tôi có cần hành động gì không?**

Không. Hiện tại quyền lợi Medi-Cal của quý vị vẫn chưa thay đổi. Quý vị chưa cần làm gì. Quý vị đã có restricted scope Medi-Cal nên không cần điền đơn mới cho full scope Medi-Cal. Nếu quý vị nhận được một tập hồ sơ qua đường bưu điện để gia hạn Medi-Cal của mình, hãy điền và gửi lại. Quý vị có thể gọi cho văn phòng quận để xin trợ giúp.

### **4. Full scope Medi-Cal là gì?**

Medi-Cal cho phép chăm sóc sức khỏe miễn phí hoặc với chi phí thấp cho những người sinh sống tại California và đủ tiêu chuẩn. Full scope Medi-Cal khác với restricted scope Medi-Cal mà quý vị đang có hiện tại. Restricted scope Medi-Cal chỉ bao trả cho một số dịch vụ. Chương trình này không bao trả cho các thứ như thuốc và dịch vụ chăm sóc ban đầu. Full scope Medi-Cal bao trả cho nhiều hơn. Quý vị sẽ có một bác sĩ chăm sóc chính (PCP). Quý vị sẽ được hưởng các quyền lợi sau:

- Điều trị sử dụng rượu bia và ma túy
- Chăm sóc nha khoa
- Chăm sóc cấp cứu
- Kế hoạch hóa gia đình
- Chăm sóc bàn chân
- Trợ thính
- Chăm sóc y tế
- Thuốc theo yêu cầu của bác sĩ
- Vật tư y tế
- Chăm sóc sức khỏe tâm thần
- Dịch vụ chăm sóc cá nhân và dịch vụ khác hỗ trợ những người không ở cơ sở điều dưỡng
- Giới thiệu tới bác sĩ chuyên khoa, nếu cần
- Xét nghiệm theo yêu cầu của bác sĩ
- Đưa đón tới thăm khám với bác sĩ hoặc khám nha khoa và nhận thuốc tại nhà thuốc
- Chăm sóc nhãn khoa (kính mắt)

Nếu hiện tại quý vị đã có Medi-Cal liên quan tới thai sản, quý vị đã có tất cả các dịch vụ cần thiết về mặt y tế mà Medi-Cal bao trả.

Để tìm hiểu thêm về các quyền lợi của full scope Medi-Cal, xin truy cập <https://bit.ly/medi-cal-ehb-benefits>.

#### 5. Liệu tôi có Share of Cost (SOC) không?

SOC là số tiền hằng tháng mà quý vị phải trả cho dịch vụ chăm sóc sức khỏe trước khi Medi-Cal chi trả. Sau khi quý vị đạt đến SOC, Medi-Cal sẽ trả cho phần còn lại của chi phí dịch vụ chăm sóc sức khỏe của tháng đó. SOC của quý vị được xác định căn cứ theo thu nhập của quý vị. Nếu hiện tại quý vị đã có SOC và thu nhập không đổi, quý vị sẽ có SOC khi nhận full scope Medi-Cal. Quý vị sẽ được hưởng quyền lợi full scope thông qua Fee-for-Service (regular) Medi-Cal. Trong Fee-for-Service Medi-Cal, quý vị có thể thăm khám với bất kỳ bác sĩ nào chấp nhận Fee-for-Service.

#### 6. Làm thế nào để sử dụng full scope Medi-Cal mới của tôi?

Nếu không có SOC, quý vị sẽ cần ghi danh vào một Medi-Cal Managed Care Plan sau khi có full scope Medi-Cal. Sau đó, quý vị có thể tới gặp những bác sĩ hợp tác với chương trình bảo hiểm trong khu vực dịch vụ của họ. Quý vị có thể khám sức khỏe tổng quát, thăm khám với bác sĩ chuyên khoa, được điều trị bệnh trạng mạn tính như tiểu đường hoặc được phẫu thuật. Medi-Cal Managed Care Plan của quý vị sẽ bao trả cho bất kỳ dịch vụ nào cần thiết về mặt y tế và được bao trả theo Medi-Cal.

Nếu quý vị sinh sống tại một quận có cung cấp Medi-Cal thông qua một County Organized Health System (COHS), quý vị sẽ tự động được ghi danh vào một Medi-Cal Managed Care Plan tại quận đó. Nếu quận của quý vị có nhiều Medi-Cal Managed Care Plan, quý vị sẽ nhận được thông tin về cách lựa chọn một chương trình bảo hiểm.

Nếu quý vị đã có một SOC và đang sống tại một quận **không** cung cấp Medi-Cal thông qua một COHS, quý vị sẽ được hưởng quyền lợi full scope thông qua Fee-for-Service (regular) Medi-Cal.

Để tìm hiểu xem quý vị có đang sinh sống ở một quận COHS không, xin truy cập <https://bit.ly/mmcd-county-map>.

#### 7. Medi-Cal Managed Care Plan là gì?

Medi-Cal Managed Care Plan là một chương trình bảo hiểm y tế. Chương trình bảo hiểm này làm việc với các bác sĩ, bệnh viện, nhà thuốc và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác trong khu vực dịch vụ của chương trình. Họ hợp tác với nhau để cung cấp cho quý vị các dịch vụ Medi-Cal cần thiết về mặt y tế mà quý vị cần. Chương trình này sẽ:

- Giúp quản lý các quyền lợi và dịch vụ Medi-Cal

- Giúp quý vị tìm bác sĩ và bác sĩ chuyên khoa trong mạng lưới của chương trình bảo hiểm (nhóm)
- Có đường dây y tá tư vấn 24 giờ để quý vị có thể gọi để xin lời khuyên y khoa
- Có dịch vụ hội viên để giúp quý vị giải đáp các thắc mắc về việc chăm sóc sức khỏe
- Trợ giúp quý vị được đưa đón tới nơi thăm khám y tế và nhà thuốc
- Giúp quý vị nhận những dịch vụ mà quý vị có thể cần đến dù chương trình bảo hiểm không bao trả
- Cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ nếu quý vị cần

## 8. Làm thế nào để chọn một Medi-Cal Managed Care Plan?

Các lựa chọn của quý vị về Medi-Cal Managed Care Plan phụ thuộc vào quận nơi quý vị sinh sống. Health Care Options sẽ gửi cho quý vị một *My Medi-Cal Choice* packet. Tập này sẽ liệt kê các Medi-Cal Managed Care Plans tại quận của quý vị. Tại đó cũng sẽ có hướng dẫn đăng ký.

Nếu quý vị hiện đã có bác sĩ hoặc phòng khám, hãy hỏi xem họ có hợp tác với một Medi-Cal Managed Care Plan ở quận quý vị không. Nếu muốn tiếp tục theo bác sĩ hoặc phòng khám đó, quý vị có thể lựa chọn bất kỳ Medi-Cal Managed Care Plan nào mà bác sĩ hay phòng khám đó chấp nhận.

Nếu quý vị có một bác sĩ hoặc phòng khám **không** hợp tác với Medi-Cal Managed Care Plan nào ở quận của quý vị, quý vị có thể vẫn giữ lại Fee-for-Service (regular) Medi-Cal của mình. Người có các bệnh trạng như HIV/AIDS, mang thai ở tam cá nguyệt thứ ba, đang điều trị ung thư, v.v. có thể đủ tiêu chuẩn để duy trì Fee-for-Service Medi-Cal. Nếu quý vị cho rằng điều này áp dụng cho mình, hãy điền và gửi biểu mẫu “Yêu Cầu Miễn Trừ Y Tế” (“Medical Exemption Request”) đi kèm với *My Medi-Cal Choice* packet.

Nếu quý vị không lựa chọn một Medi-Cal Managed Care Plan, Medi-Cal sẽ tự chọn cho quý vị một Medi-Cal Managed Care Plan tại quận của quý vị. Quý vị có quyền yêu cầu thay đổi Medi-Cal Managed Care Plan vào bất kỳ lúc nào. Hãy gọi cho Health Care Options theo số **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077), Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 a.m. đến 6:00 p.m. Hoặc, truy cập <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

Nếu muốn thay đổi Medi-Cal Managed Care Plan, quý vị phải ghi danh trong một Medi-Cal Managed Care Plan khác tại cùng quận. Quý vị không được quay lại Fee-for-Service Medi-Cal nếu từng ghi danh trong một Medi-Cal Managed Care Plan cách đó hơn 90 ngày.

## 9. Health Care Options là gì?

Health Care Options là một dịch vụ của DHCS. Dịch vụ này giúp người thụ hưởng tìm hiểu về Medi-Cal Managed Care Plans. Điều này giúp quý vị có lựa chọn đúng đắn về bảo hiểm và dịch vụ Medi-Cal. Các chương trình bảo hiểm có thể bao gồm dịch vụ chăm sóc y tế và nha khoa.

Trang mạng của Health Care Options là <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>. Health Care Options chỉ có thông tin dành cho các quận không phải COHS. Nếu quý vị đang sinh sống tại một quận COHS, hãy liên lạc với cơ quan dịch vụ xã hội của quận để tìm hiểu thêm.

#### **10. Làm thế nào để nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe với Fee-for-Service (regular) Medi-Cal?**

Những người tham gia Fee-for-Service (regular) Medi-Cal và người sẽ được ghi danh trong một Medi-Cal Managed Care Plan vào tháng 6 năm 2022 có thể tới gặp bất kỳ bác sĩ nào chấp nhận Medi-Cal thông thường. Để tìm bác sĩ mới, hãy tham khảo danh sách trực tuyến gồm các bác sĩ tham gia chương trình Medi-Cal Fee-For-Service tại <https://bit.ly/profile-enrolled-ffs-providers>.

Khi quý vị gọi tới một phòng mạch bác sĩ, hãy hỏi xem họ có tiếp nhận bệnh nhân mới của “Medi-Cal Fee-For-Service” không. Để được trợ giúp chọn một bác sĩ Fee-For-Service Medi-Cal, hãy gọi tới Đường Dây Trợ Giúp về Medi-Cal của Department of Health Care Services (DHCS) theo số **1-800-541-5555** (TTY 1-800-430-7077). Cuộc gọi được miễn phí.

Nếu quý vị đang sinh sống ở một quận cung cấp Medi-Cal thông qua một COHS, quý vị sẽ được chăm sóc từ Medi-Cal Managed Care Plan bắt đầu từ **ngày 1 tháng 5 năm 2022**.

#### **11. Ai sẽ là bác sĩ của tôi nếu tôi tham gia một Medi-Cal Managed Care Plan?**

Sau khi quý vị được ghi danh trong một Medi-Cal Managed Care Plan, quý vị cần chọn một bác sĩ chăm sóc chính (PCP) trong mạng lưới Medi-Cal Managed Care Plan của mình. Quý vị có thể hỏi bác sĩ hiện tại của mình xem họ có tham gia một Medi-Cal Managed Care Plan nào tại quận của quý vị không. Nếu quý vị lựa chọn một chương trình bảo hiểm mà họ hợp tác, quý vị có thể vẫn theo bác sĩ đó.

Medi-Cal Managed Care Plan của quý vị có một danh sách trực tuyến tập hợp các bác sĩ để quý vị lựa chọn. Quý vị cũng có thể yêu cầu họ gửi cho quý vị danh sách bác sĩ qua thư. Nếu quý vị không chọn bác sĩ nào, chương trình bảo hiểm sẽ lựa chọn cho quý vị. Quý vị có thể đổi sang một bác sĩ trong mạng lưới Medi-Cal Managed Care Plan của mình vào bất cứ lúc nào. Để được trợ giúp tìm bác sĩ hoặc thay đổi bác sĩ, xin gọi cho dịch vụ hội viên Medi-Cal Managed Care Plan's sau khi tham gia.

#### **12. Tôi có thể vẫn theo bác sĩ của mình nếu họ không hợp tác với Medi-Cal Managed Care Plan không?**

Điều này còn tùy. Nếu quý vị đã tới thăm khám với một bác sĩ trong 12 tháng qua và bác sĩ đó không làm việc với Medi-Cal Managed Care Plan nào, quý vị có thể tiếp tục theo bác sĩ này nếu quý vị yêu cầu chương trình bảo hiểm tiến hành “chăm sóc liên tục”. Bác sĩ của quý vị phải đồng ý hợp tác với Medi-Cal Managed Care Plan. Trong một số trường hợp, điều này có thể kéo dài tối đa 12 tháng. Nếu quý vị muốn áp dụng chăm sóc liên tục, hãy gọi tới dịch vụ hội viên Medi-Cal Managed Care Plan's sau khi tham gia chương trình bảo hiểm.

### 13. Tôi có được tạm thời miễn ghi danh chăm sóc có quản lý vì lý do y tế không?

Nếu quý vị có một bệnh trạng phức tạp và bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị không làm việc với Medi-Cal Managed Care Plan nào tại quận quý vị nhưng lại chấp nhận Fee-For-Service (regular) Medi-Cal, quý vị có thể tiếp tục thăm khám với họ trong tối đa 12 tháng. Quý vị sẽ phải đề nghị miễn trừ y tế.

Nếu quý vị đang sống ở một quận **không** có County Organized Health System (COHS) và muốn đề nghị miễn trừ y tế tạm thời, hãy sử dụng mẫu “Yêu Cầu Miễn Trừ Y Tế”. Mẫu này có trong *My Medi-Cal Choice Packet* vào tháng 4. Bác sĩ của quý vị sẽ cần điền một phần trong biểu mẫu. Sau khi quý vị và bác sĩ đều đã điền vào biểu mẫu, quý vị phải gửi lại cho Health Care Options. Quý vị có thể được bác sĩ hoặc phòng khám hay một người biện hộ trợ giúp.

Nếu có Yêu Cầu Miễn Trừ Y Tế, quý vị sẽ vẫn có Fee-For-Service Medi-Cal. Quý vị sẽ tiếp tục theo bác sĩ của mình cho tới khi hết hạn miễn trừ. Nếu có một số bệnh trạng nhất định, quý vị có thể yêu cầu tiếp tục theo bác sĩ này nhiều hơn 12 tháng. Quý vị phải yêu cầu gia hạn dài hơn, từ 11 tháng trở lên sau ngày bắt đầu tính miễn trừ.

Health Care Options sẽ thông báo cho quý vị quyết định của họ 45 ngày trước khi hết hạn miễn trừ. Họ sẽ cho biết cách yêu cầu gia hạn. Nếu quý vị vẫn muốn theo Fee-for-Service Medi-Cal, hãy điền ngay biểu mẫu miễn trừ. Thông thường, quý vị không thể đủ tiêu chuẩn miễn dịch vụ chăm sóc có quản lý nếu như đã tham gia một chương trình trên 90 ngày.

Nếu quý vị đang sống tại một quận COHS hoặc một quận có chương trình Coordinated Care Initiative (CCI), quý vị có thể **không** yêu cầu Miễn Trừ Y Tế được.

Để tìm hiểu thêm về miễn trừ và cách yêu cầu miễn trừ, truy cập trang mạng Health Care Options tại <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

### 14. Tôi có cần trả khoản đồng thanh toán không?

Không. Không áp dụng đồng thanh toán cho dịch vụ chăm sóc y tế. Medi-Cal Managed Care Plan bao trả tất cả các chi phí y tế cần thiết về mặt y tế.

### 15. Tôi có thể nhận những dịch vụ gì khi có full scope Medi-Cal?

Quý vị có thể nhận:

#### Dịch vụ nha khoa

Trong dịch vụ nha khoa có răng giả một phần và toàn hàm, vệ sinh răng, chụp x-quang, trám răng, lắp mão răng, điều trị tủy, v.v.

- Nếu quý vị sinh sống ở **Sacramento County**, quý vị sẽ nhận dịch vụ thông qua một Medi-Cal Dental Managed Care Plan. Để tìm hiểu thêm về Managed Care plans của Medi-Cal Nha Khoa, hãy gọi cho Health Care

Options theo số **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077). Hoặc điền vào Biểu Mẫu Lựa Chọn Nha Khoa trong *My Medi-Cal Choice Packet*.

- Nếu quý vị sinh sống ở **Los Angeles County**, quý vị có thể nhận dịch vụ thông qua Medi-Cal Dental Program. Đây là dịch vụ nha khoa Fee-for-Service. Hoặc quý vị có thể chọn một Managed Care Plan Nha Khoa của Medi-Cal. Để tìm hiểu thêm về việc ghi danh Managed Care Plan của Medi-Cal Nha Khoa, hãy gọi cho Health Care Options theo số **1-800-430-4263** (TTY 1-800-430-7077). Hoặc điền vào Biểu Mẫu Lựa Chọn Nha Khoa trong *My Medi-Cal Choice Packet*.
- Nếu quý vị sinh sống ở **San Mateo County**, quý vị sẽ nhận dịch vụ nha khoa thông qua Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế San Mateo. Đây là một Managed Care Plan. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ nha khoa thông qua Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế San Mateo, hãy gọi từ Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 a.m. đến 6:00 p.m. theo số **1-800-750-4776** hoặc 650-616-2133. TTY: Call California Relay Service (CRS) theo số 1-800-735-2929 hoặc 7-1-1.
- Với **tất cả các quận khác**, quý vị sẽ được nhận dịch vụ nha khoa Fee-for-Service (regular) Medi-Cal thông qua Medi-Cal Dental Program. Quý vị sẽ cần tới thăm khám với một nhà cung cấp dịch vụ nha khoa chấp nhận Medi-Cal Nha Khoa. Để tìm nhà cung cấp dịch vụ nha khoa, hãy gọi tới Trung Tâm Dịch Vụ Điện Thoại của Medi-Cal Nha Khoa theo số **1-800-322-6384** (TTY 1-800-735-2922), Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 a.m. đến 5:00 p.m. Cuộc gọi được miễn phí. Quý vị cũng có thể tìm thấy một nhà cung cấp dịch vụ nha khoa và tìm hiểu về các dịch vụ nha khoa trên trang mạng “Smile, California” của Medi-Cal Dental Program’s tại <http://smilecalifornia.org/>.

### **Dịch vụ chăm sóc dự phòng**

Dịch vụ này bao gồm khám sàng lọc y tế, nha khoa, thị lực, thính lực, sức khỏe tâm thần và substance use disorders. Tất cả các dịch vụ chăm sóc dự phòng và khám sàng lọc đều được miễn phí. Để tìm hiểu thêm, xin liên hệ với dịch vụ hội viên Medi-Cal Managed Care Plan của quý vị.

### **Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình**

Quý vị có thể nhận dịch vụ kế hoạch hóa gia đình từ bất kỳ nhà cung cấp Medi-Cal nào, ngay cả khi họ không tham gia mạng lưới Medi-Cal Managed Care Plan. Quý vị không cần phải được giới thiệu hay phê duyệt trước. Không áp dụng đồng thanh toán. Để tìm hiểu thêm, xin liên hệ với dịch vụ hội viên Medi-Cal Managed Care Plan của quý vị. Các dịch vụ được bao trả gồm có:

- Các lần thăm khám của bệnh nhân cho mục đích kế hoạch hóa gia đình
- Dịch vụ tư vấn kế hoạch hóa gia đình được cung cấp trong cuộc gặp thông thường của bệnh nhân

- Đặt vòng tránh thai intrauterin device (IUD) và intrauterine contraceptive device (IUCD) hay bất cứ thủ thuật hoặc dụng cụ xâm lấn nào khác
- Thất ống dẫn trứng
- Thất ống dẫn tinh
- Thuốc hoặc dụng cụ tránh thai
- Đình chỉ thai
- Điều trị các biến chứng do thủ thuật kế hoạch hóa gia đình trước đây
- Xét nghiệm, chụp quang tuyến và thuốc đi kèm với thủ thuật kế hoạch hóa gia đình

### **Dịch vụ sức khỏe tâm thần**

Nếu quý vị cần dịch vụ sức khỏe tâm thần, hãy trò chuyện với Medi-Cal Managed Care Plan mới của quý vị. Hoặc trò chuyện với bác sĩ của quý vị. Quý vị có thể nhận một số dịch vụ sức khỏe tâm thần thông qua mạng lưới Medi-Cal Managed Care Plan mới của mình. Quý vị cũng có thể đủ tiêu chuẩn nhận dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa. Quý vị có thể nhận dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa thông qua chương trình bảo hiểm sức khỏe tâm thần của quận. Medi-Cal Managed Care Plan phải hỗ trợ cho quý vị về các nhu cầu chăm sóc sức khỏe tâm thần của quý vị. Họ phải giúp quý vị tìm nhà cung cấp phù hợp. Danh Bạ Chương Trình Sức Khỏe Tâm Thần của Quận cho dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa được đăng tại <https://bit.ly/mhp-contact-list>.

### **Dịch vụ điều trị cho người sử dụng rượu bia và ma túy**

Nếu quý vị cần được trợ giúp về vấn đề sử dụng rượu bia hoặc chất kích thích khác, Medi-Cal Managed Care Plan có thể giúp quý vị tìm hiểu xem mình có bị substance use disorder (SUD) không. Quý vị cũng có thể gọi cho Chương Trình Medi-Cal về Ma Túy để nhận dịch vụ. Hoặc có thể yêu cầu dịch vụ hội viên Medi-Cal Managed Care Plan trợ giúp để được điều trị SUD.

### **Dịch vụ nhà thuốc**

Medi-Cal Rx bao trả cho thuốc kê toa từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Nó cũng bao trả cho thuốc kê toa không được bao trả bởi các bảo hiểm thuốc kê toa khác. Nếu quý vị có Medicare, Medicare Part D sẽ bao trả cho hầu hết các toa thuốc. Quý vị phải trả mọi khoản đồng thanh toán Medicare. Medi-Cal sẽ chỉ trả cho một số loại thuốc không có trong chương trình Part D của quý vị.

### **Chuyên chở**

Nếu quý vị không có cách nào để tới gặp bác sĩ, phòng khám hay nha sĩ hoặc đi nhận thuốc hay vật tư y tế khác, quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nhận dịch vụ đưa đón miễn phí. Quý vị có thể đi nhờ bằng xe hơi, taxi, xe buýt hoặc phương tiện công cộng hay xe riêng khác. Nếu quý vị có nhu cầu y tế không cho phép sử dụng xe hơi, xe buýt, taxi hay phương tiện công cộng hoặc xe riêng khác để tới cuộc hẹn, quý vị có thể đủ tiêu chuẩn sử dụng dịch vụ Chuyên Chở Y Tế miễn phí. Phương tiện là xe cấp cứu, xe van hỗ trợ xe lăn hoặc xe van hoán cải. Dịch vụ này dành cho những người không thể sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng hay tư nhân.

Để yêu cầu Chuyên Chở Y Tế, quý vị sẽ cần có toa thuốc từ nhà cung cấp được cấp phép. Bác sĩ, nha sĩ, chuyên viên điều trị chân, nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần hoặc SUD có thể kê toa Chuyên Chở Y Tế cho quý vị. Quý vị có thể liên hệ với Medi-Cal Managed Care Plan để yêu cầu chuyên chở. Khi đang tham gia Fee-for-Service (regular) Medi-Cal, quý vị có thể yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ y tế giúp tìm công ty chuyên chở. Quý vị cũng có thể tìm sự trợ giúp tại <https://bit.ly/medi-cal-transportation>.

Nếu không có nhà cung cấp nào được liệt kê cho khu vực của quý vị, quý vị có thể đề nghị trợ giúp bằng cách gửi email tới [DHCSNMT@dhcs.ca.gov](mailto:DHCSNMT@dhcs.ca.gov). Vui lòng **không** cung cấp thông tin cá nhân trong email đầu tiên. Nhân viên của Department of Health Care Services (DHCS) sẽ phản hồi bằng email bảo mật. Họ sẽ hỏi thông tin của quý vị. Xin liên lạc với DHCS ngay khi quý vị biết là mình cần dịch vụ chuyên chở. Tốt hơn là quý vị yêu cầu trước cuộc hẹn ít nhất năm ngày.

### **Home and community-based services (HCBS)**

Các dịch vụ này bao gồm:

- Dịch vụ chăm sóc từ người giúp việc In Home Supportive Services (IHSS) để giúp quý vị tiếp tục được ở nhà
- Home and Community-Based Alternatives Waiver services như dịch vụ điều dưỡng tại nhà, điều chỉnh nhà cửa và chăm sóc cá nhân
- Community-Based Adult Services (CBAS) tại một trung tâm
- Quyền lợi khác

Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ này, truy cập <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services>.

### **16. Tôi có thể tìm hiểu thêm hoặc tìm sự trợ giúp ở đâu?**

- Gọi tới Đường Dây Trợ Giúp Medi-Cal của DHCS theo số **1-800-541-5555**, Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 a.m. đến 5:00 p.m., trừ ngày quốc lễ. Cuộc gọi được miễn phí.
- Gọi tới Văn Phòng DHCS Ombudsman theo số **1-888-452-8609**, Thứ Hai – Thứ Sáu, 8:00 a.m. đến 5:00 p.m. Cuộc gọi được miễn phí. Văn Phòng Ombudsman có thể giúp quý vị về dịch vụ chăm sóc có quản lý.
- Tìm hiểu thêm trên trang mạng của DHCS tại <https://bit.ly/older-adult-expansion>.
- Gửi email về [OlderAdultExpansion@dhcs.ca.gov](mailto:OlderAdultExpansion@dhcs.ca.gov).

### **17. Nếu tôi có câu hỏi về Medi-Cal và tư cách di trú của tôi thì sao?**

DHCS không thể trả lời các câu hỏi về vấn đề di trú hay “public charge”. Nếu quý vị có câu hỏi về tư cách di trú và quyền lợi Medi-Cal, vui lòng trò chuyện với một luật sư về di trú đủ tiêu chuẩn.



California Department of Social Services (CDSS) tài trợ cho các tổ chức phi lợi nhuận đủ tiêu chuẩn để cung cấp dịch vụ cho những người nhập cư đang sinh sống tại California. Danh sách các tổ chức như vậy có tại <https://bit.ly/immigration-service-contractors>.

Để biết thông tin và tài nguyên về di trú, xin vào California's Immigrant Guide tại <https://immigrantguide.ca.gov/>.

Để tìm hiểu về gánh nặng xã hội, xin truy cập California Health and Human Services Agency Public Charge Guide at <https://bit.ly/calhhs-public-charge-guide>.